

東
北
大
學
圖
書
館

社
會
主
義
時
代
人
人
利
益
與
公
共
利
益
的
結
合

光華書店發行

B72
J3
4

光華書店

社會主義時代個人利益
與公共利益的結合

曹波奇卡著
青山譯

光華書店發行

社會主義時代個人

利益與公共利益的結合

著者 賈波奇卡
譯者 青山
出版者 光華書店
發行所 光華書店

華北·中原

版權所有

不准翻印

SHEHUEHZHUI SHYDAI
GEREN LIYI YUGONGGONG
LIYI DE GIENE

一九四九年二月在哈爾濱印送
再版五千冊

D. H. 0001—5.000

社會主義建設底理論和實踐問題最重要之一，便是個人利益與公共利益底正確結合。

社會主義與資本主義不同，資本主義分裂了人們，而社會主義則把人們團結一起。社會主義創造着人們的同志般的合作，利益、目的和任務的共通性把人們團結一起。爲了順利地建設共產主義，就需要每個勞動者忠誠地爲共同事業服務，爲全人民的利益服務。這同樣也是爲了勞動者個人的利益，因爲社會主義社會越富裕，它的經濟和文化越繁榮，則勞動者的物質文化生活水準也就越高，誠如斯大林所指出的：「因爲社會主義，馬克思主義的社會主義並不是減少個人需要，而是要盡量擴大和發展個人需要，並不是限制或不肯滿足個人需要，而是要盡量和完全滿足文化程度很高的勞動者底所有一切需要」。（「列寧主義問題」）

爲了在社會主義時代順利地把個人利益與公共利益結合一起，第一、就需要黨各級組織、經濟組織和職工組織正確地實踐黨和蘇維埃國家底政策，波爾什維克黨和蘇維埃國家所實行的政策，在於鞏固「各盡所能，按勞取酬」這一社會主義原則；第二、需要每個勞動者對個人利益和公共利益都能得到正確的瞭解，把公共利益看爲首位。

在屬於剝削階級的人們底觀念中，個人利益是與拚命犧牲別人利益分不開的。正如斯大林所說的：「這些人除了自己的利益、自己的追求發財以外，什麼也沒有看見。他們不服從集體底意志，他們企圖叫任何集團服從自己的意志。」（「列甯主義問題」俄文版第十版六〇三頁）

這就不難瞭解，爲什麼資產階級用以反對社會主義的宣傳，充滿着歇斯底里的哭泣，嘆訴什麼社會主義的本質是「損害個人利益的」。反動派頭子和勞動者的敵人邱吉爾在一九四六年十月四日的演說中，宣稱保守份子之所以反對社會主義，是因爲似乎「社會主義壓迫個人的一切」。滿口社會主義辭藻的右翼工黨份子也哭叫着這一點。

他們和邱吉爾一樣，駭怕在社會主義中，社會主義消滅生產資料的私有制，消滅剝削，

也就是說，消滅剝削者的一個人利益」；他們害怕社會主義要求承認勞動大眾的利益，承認集體的意志。

資產階級的理論家及其社會主義叛徒隨營的走狗，永是企圖以利己主義毒素和私有制的資產階級個人主義的心理毒素來毒害勞動者的意識。他們把這作為分裂勞動者和摧毀勞動者的力量的工具，因為勞動者的團結在共產主義旗幟下，是他們建立本身的真正自由和幸福生活的條件的可靠保障。只有團結自己的行動，不斷地加強自己隊伍的同志團結，勞動者才能獲得推翻資本家統治及建設社會主義所必需的力量。

顯而易見，資產階級的個人主義乃是勞動者們在自己鬥爭的各階段中最兇惡最危險的敵人。

爲了順利把個人利益與公共利益結合一起，就需要蘇聯人以視私有制的個人主義爲不共戴天之仇敵的精神，以列甯、斯大林關於個人幸福依賴全體幸福，依賴群眾幸福的思想的精神經常進行教育與自我教育。

斯大林說明了馬克思主義在個人與群眾問題上的觀點，與無政府主義的觀點之不同的地方，他寫道：「無政府主義底基石就是個體，照無政府主義者的意見，個體底解放即是群體

底解放和集體解放的主要條件。據無政府主義者的意見，當個體還沒有解放之前，群體是不能解放的，因此它的口號便是：「一切爲了個體」。馬克思主義底基石是群體，照馬克思主義者的意見，群體底解放即是個體解放的主要條件。換句話說：照馬克思主義者的意見，當群體沒有解放之前，個體是不能解放的，因此它的口號是：「一切爲了羣體」。（「斯大林全集」第一卷二九六頁）

只有在社會主義社會條件下，個人利益和公共利益才能結合一起，個體和社會才能統一，因爲在社會主義時代，生產資料已不是私有制，因爲在社會主義時代，已沒有敵對的階級，沒有人剝削人的現象。在社會主義制度基礎上，生產資料公有制把社會主義社會中的公民結合在一起。

在社會主義時代，每個人的幸福如何，完全取決於全體的共同幸福，取決於全社會、全人民的幸福。個人的利益是與社會利益分不開的。

加里甯在一九四六年二月五日對列甯格勒的選民寫道：「……在外國，個人發財底原則佔居統治地位。他們把個人的權利看成第一位。蘇維埃民主主義的基礎則是集體主義原則和合作同志原則。我們說：社會主義國家的福利高於一切；你們想增加自己的個人福利，就得

增加社會主義社會的福利，社會主義國家底不斷強盛，它的物質文化生活底發展，它的一切機構工作底改善，都將促使每個蘇聯人生活福利進一步的改善，促使每個蘇聯人精神道德品質的發展」。(一九四六年二月八日「消息報」)

蘇聯人民對個人幸福的理解與資產階級的理解根本不同。誠如俄國偉大作家契訶夫所正確指出的，在資產階級社會中，一個人的個人幸福就是很多人的不幸。在蘇維埃社會中，一個人底個人幸福與別人底幸福並不抵觸，因為這裏的個人利益已經與公共利益結合在一起了。

偉大十月社會主義革命初次在歷史上造成了各種政治和經濟條件，使蘇聯全國勞動者的公共利益能夠獲得長足的發展。

如果說，十月革命前勞動者的公共利益在頗大程度上是帶有毀壞性目的的，是爲了消滅舊制度的，那麼，自從工農掌握政權時起，他們的公共利益則開始帶着創造的性質。這種公共利益首先是保護十月革命成果，發展和鞏固蘇維埃國家的經濟及軍事威力，建設共產主義社會，社會主義革命喚醒了群眾去從事創造，去積極的從事生產工作和社會工作。

列甯指出，十月革命與從前的所有革命不同的地方在於：它發動了群眾去努力從事建設與創造。還在蘇維埃政權建立初期，前進的工人就表現了爲社會事業與勞動的英雄典範。列甯稱它爲「偉大創舉」的「共產主義星期六勞動」便是這一方面的例證。列甯在分析這一工人運動的意義時指出：它的意義在於「普通工人們關心勞動生產率的增加，關心保障整個社

會，關心保障……團結在一個社會主義國家中……的成百成千萬人都需要的每普特糧食、煤、鐵和其它的物品」。（「列甯全集」第二十四卷三四二頁）

在社會主義建設過程中，波爾什維克黨教育勞動者們進行社會革新，發揚同志合作，認識社會利益，盡忠共產主義事業。

社會主義建設的整個實踐中都清楚地指明，在解決它的各種任務中，勞動者們的公共利益和個人利益是必然結合一起的。

聯共黨（波）第十六次代表大會通過了斯大林國家工業化的計劃，這個計劃的目的在於創立社會主義勝利的物質基礎，它反映了社會發展底一切基本需要。蘇聯勞動者的全部社會利益都被集中在國家工業化問題的周圍。工業化成爲蘇維埃經濟發展法則。

蘇聯全體勞動者和全體人民都關心工業化的實施，整個工人階級和每個個別工人都深切關心國家工業化，因爲社會主義國民經濟建設，國家的國防力和獨立，勞動者物質和文化水平的提高，都全賴工業化的成就來作爲保障。

全體勞動農民同樣深切關心國家工業化。因爲工業化造成了社會主義農村改革的基礎，造成了集體農莊勝利的基礎。顯然的，每個勞動農民都關心工業化的勝利，把它作爲社會主

農業改革的鑰匙，把它看爲農業的發展和繁榮的一把鑰匙。國家工業化是建造無危機和無失業現象的社會主義經濟的工具，是爲真正消滅剝削階級造成條件的工具。因此，波爾什維克黨所奉行的工業化政策，受到蘇聯全體人民熱烈的支持，掀起了全國政治和勞動的巨大熱潮。

沒有農民經濟的集體化，便不能建立統一的集體領導的社會主義經濟制度，便不能保證所有國民經濟部門的擴大再生產。以小私有制、個人勞動和原始技術爲基礎的舊式的個人經營的農業，不僅不能滿足蒸蒸日上⁴的社會主義社會之需要，並且甚至也不能滿足農民本身的要求。應當建立巨大的社會主義農業，應當建立在農業中應用機器和農業科學成績的條件。蘇維埃國家光榮地解決了這個任務，解決了社會主義革命中全部任務中最複雜的一個任務。

由於集體化的結果，二十五萬以上的集體農場——農業中的社會主義大企業——建立起來了。社會主義農業已掌握了強大的現代技術。在集體化的幫助下，蘇維埃政權消滅了農業的長期落後性。在全盤集體化基礎上，最後的剝削階級——富農階級也被消滅了。勞動農民完全翻過身來了。勞動農民們已擺脫了富農的各種奴役威脅。農村中農民的破產與貧困等現象完全絕跡了。農民群眾既然從社會主義工業日益得到更多的新技術，也就提高着勞動

生產率，發展着社會經濟，提高着自己的生活水平。

由此可知，無論在社會主義工業化階段，無論在集體化時期，勞動者個人的利益是安全與整個國家利益，與全社會利益結合在一起的。

托洛茨基——布哈林黨徒和資本主義復辟主義者這些人，是反對個人，曾經出來反對國家工業化和農業集體化。

社會主義國家人反對社會主義的經濟計劃，反對個人勞動的個人利益，利益與社會利益對立起來。譬如說，布哈林黨徒竟會發出這種官能所要求的「後者」這一口號，它在本質上就是號召恢復資本主義。斯大林創造了布哈林黨徒「後財」的口號，口號的從階級性質。斯大林解釋黨的使一切集體農民都變成豐衣足食的人的口號，與布哈林黨徒的「後財」的口號之對立性時說道：「第一、能够發財致富的只有個別份子，或個別集團，至於豐裕生活的口號，却不是與個別份子或個別集團有關，而是與一切集體農莊莊員有關的；第二、個別份子或個別集團發財致富，是爲了奴役和剝削他人，至於使一切集體農莊莊員都能享豐裕生活的口號，在集體農莊的生產資料公有化條件下，却是絕對能排斥任何人剝削人的可能的」。

（「列甫主義問題」中文版第六二七頁）

人民底敵人把個人的利己主義的利益與公共的社會主義利益對立起來，他們指望個人發財的個人利己會戰勝公共利益，這將能促使資本主義復辟。

波魯什維克黨揭露了社會主義敵人底這種卑鄙齷齪的伎倆，它毅然地帶領着蘇聯人民着手解決在蘇聯建設社會主義這一具有全世界歷史意義的任務，並達到了自己的目的。蘇聯在簡短期間內已從一個經濟落後的國家變成了具有強大的工業和集體農業的國家。

列寧、斯大林工業化和集體化的政策底勝利，社會主義底勝利，消滅了剝削、消滅了危機和失業現象，消滅了一切使處在資本主義壓迫下的勞苦大眾所受的苦難的貧窮。社會主義建設底勝利，使勞動者的物質狀況大大改善，使他們的消費增長，使人民自由享受文化的福利。在社會主義建設的勝利基礎上，國民收入不斷增加着，同時勞動者的物質和生活狀況也提高着。

衛國戰爭前，蘇聯的國民收入在數次斯大林五年計劃時期不斷增加着，一九二八年這種收入為二百五十萬盧布，一九三二年增至四百五十五萬盧布，一九三七年增至九百六十五萬盧布，一九四〇年則增至一千二百八十萬萬盧布，換句話說，蘇聯的國民收入在兩個五年計劃中增加了五倍。

隨着社會主義生產的發展，勞動者個人的消費品也增加起來了。國家合作社貿易的貨品零售額從一百一十八萬盧布（一九二八年）增至一千七百五十一萬盧布（一九四〇年）這一事實鮮明地說明了這一點。

在社會主義時代，國民收入的分配是爲了社會主義社會的利益，是爲了不斷提高勞動者物質和文化水準的利益。

社會主義建設所給予全蘇維埃社會和每個勞動者的物質成果，清楚地揭露了資產階級誑誘的荒唐無稽。資產階級說什麼社會主義蔑視個人的利益。

社會主義本質上具有社會利益與各人利益結合的可能性和必要性。社會主義生產方法就是這個結合的物質基礎。社會主義生產方法的特點是生產資料公有制，剝削不存在，生產關係完全適應生產力的性質。社會主義生產方法保證着每個人可以按照自己的能力工作，可以按照自己勞動的數量與質量取得報酬，所以就保證着勞動者的個人利益與公共利益結合一起。在社會主義的「各盡所能，按勞取酬」的原則下，除了規定每個有勞動力的人要各盡所能的工作這種義務以外，同時也規定每個人均有獲得工作的權利。

波爾什維克黨和蘇聯政府時刻關心這個社會主義原則的徹底實現。

波爾什維克黨和蘇維埃國家底政策經常的方向，是把公共利益與個人利益的結合的最好形式貫通在社會主義建設的實踐中。

社會主義廢除了生產資料的私有制，因而消滅了人剝削人的任何基礎，永遠消滅了一些人擁有無數財富而另一些人連一塊麵包也沒有的這種資本主義社會驚人的不平等的現象。社會主義摧毀了中世紀黑暗的社會制度。在中世紀黑暗的社會制度中，剝削者窮奢極侈，而絕大多數的勞苦大眾則陷於破產和貧困的深淵，處於經常恐慌和就心明天生活的狀態中。

社會主義既然結束了剝削階級的存在，也就建立了人人的平等。這種平等就在於大家都平等地擺脫了剝削，都平等地廢除了各種生產手段的私有制，都有按各人能力而勞動的平等義務，全體勞動者都有按勞取酬的權利。社會主義已把這種平等確定爲自己最重要的基礎。

可是社會主義堅決反對反動的小資產階級的平均主義。

波爾什維克黨對愚笨的平均主義進行堅決的鬭爭，要求鼓勵工作人員關心自己個人的勞動成果。還在社會主義建設初期，列甯便使黨注意到獎勵勞動者關心個人物質利益和他們在這個建設中所應起的作用。列甯指出：一下子實行共產主義原則是不行的，爲了順利地進行社會主義建設，需要使每個勞動者按照自己的能力和才幹工作，而要做到這一點，應當叫他們關心個人的利益。

斯大林進一步的發展了列甯的指示，闡明了實行工資政策的必要性，這種工資政策必須衡量到獎勵勞動與不熟練勞動之間的差別，必須衡量到繁重勞動與輕易勞動之間的差別。斯大林特別強調反對平均主義的必要性，因爲平均主義會抹煞忠實的勞動者與懶漢之間的差別，不能刺激勞動者傾向勞動，不能鼓舞勞動者提高自己的技術。斯大林在「新的環境和新的經濟建設任務」這一歷史演說中，揭露了當時在蘇聯廣泛傳播着的關於工資制度中組織工資支付的曲解。斯大林譴責了當時存在的工資標準。這種標準完全抹煞了黑冶金業的工人與掃地工人之間的差別，完全抹煞了鐵道運輸中的駕駛員與抄寫文書的人之間的差別。這樣的工資標準反映出了在工資方面的「左傾」平均主義，產生了勞動力的不均衡性。

斯大林指出：「馬克思和列寧說過：熟練勞動與不熟練間的差別，甚至在社會主義制度

下，甚至在階級消滅以後，也是會存在的。這種差別只有在共產主義制度下才會消滅。因此，在社會主義制度下，「工資」也應按各人勞動來發給，而不應按各人需要來發給。可是，我們那些經濟工作人員和工會工作人員中的平均主義者，却不同意這點，而以爲我們在蘇維埃制度下，這種差別已經消滅了，究竟誰是對的呢？是馬克思和列寧呢？還是平均主義者呢？大概是馬克思和列寧吧。但由此就應得出結論：誰在現時忽略熟練勞動與不熟練勞動者的差別，而用平均主義「原則」來規定工資標準，誰就是離開了馬克思主義，離開了列寧主義」。（「列寧主義問題」中文版四五二頁）

斯大林再度指出徹底的嚴格的對優秀工作者實行物質獎勵原則的特殊重要性。這個原則最主要的形式是：計件發給工資，有一定的獎勵制度，熟練工人獲得更高的勞動報酬，繁重勞動獲得數目多的報酬，集體農民的勞動獲得額外工資等。

恢復與發展蘇聯國民經濟的五年計劃規定進一步改善工資制度。凡有一定標準與可以計算的勞動，都實行計件工資制。凡超過完成計劃的即予以獎勵。斯大林教導說，工作人員關心自己個人物質的原則，在計件工資制中，在獎勵制中，得到了最完全的、各方面的反映。這些工資形式爲正確配合國家利益與工人利益造成着最好的條件：它們不僅增加工人對個人

利益的關心，同時也是提高勞動生產率的真正槓桿。

社會主義工業建設的經驗指出，在那除了羣衆工作做得很好，又能給完成與超過完成生產計劃的工人以物質鼓勵的地方，在那嚴格而充分實施社會主義工資原則的地方，在那發給優秀工作獎金的地方，生產任務就會逐月完成與超過完成，內部生產積蓄就會日益增加，工廠的工作就會得到很多利潤。

而充分實施社會主義工資原則的地方，在那因為優秀工作發給獎金的地方，——那裏的生產任務便會逐漸完成與超過完成，內部生產積蓄便會日益增加，工廠的工作就會得到很多利潤。

「個人利益與公共利益的配合，公共利益的超過個人利益——都是以全面統治蘇聯的社會主義生產關係底性質爲基礎的。斯大林對社會主義生產關係做了一個模範的定義：「這裏生產過程中的人們相互關係的特點乃是不受剝削的工作者們間的同志的合作和社會主義的互助」。〔「列寧主義問題」中文版七三〇頁〕。

這些同志的合作和社會主義的相互關係，最清楚地表現在社會主義競賽中。社會主義競賽是社會主義建設的共產主義方法。它與資產階級的競爭完全不同。資產階級競爭是體現着

資本主義的貪入法則的行爲。資產階級競爭只是叫一部份靠人民大眾的血汗來發財的資本家更加富裕。而社會主義競賽則是促進社會主義財產的增長，並在這基礎上促使勞動大眾物質生活不斷的提商。

斯大林說，競爭原則——這是一部份人慘敗和死亡，另一部份人勝利和稱霸。競爭的意思是打死落後的，以便鞏固自己的稱霸。斯大林指出，社會主義競賽原則是：以先進份子的同志的態度幫助落後份子，以便達到總的繁榮。「社會主義競賽的原則是：一種人工作得不好，第二種人工作得還好，第三種人工作得最好——要趕上最好的，要爭取總的高漲」

——（斯大林語）

蘇維埃的實踐每天指出，參加全人民社會主義競賽的人，都以同志的合作爲基礎，去爭取達到勞動的高度指數，去幫助落後份子從而達到總的高漲，完成與超過完成生產計劃。

社會主義競賽清楚地表現，蘇聯人民已深刻認識到全人民的、全國家的利益高於一切。「蘇聯人民已習慣把全人民的國家利益放在第一位，他們習慣地認爲全體的事業是迫切的個人事業」。——（日丹諾夫語）

斯達漢諾夫勞動者和革新者的生產成就都變成了共同的財產，這便是社會主義競賽的特

點。生產中的先進份子不僅關心個人勞動達到高度指數，而且也以各種方法傳播自己的經驗，把落後份子提高到達自己的水平。生產中的技師把自己的經驗傳給別人，這已成爲蘇聯的工廠，集體農莊與國營農場中的普遍現象。工作隊長馬特洛索夫的工作，便是高度認識全人民利益的典型例子之一。馬特洛索夫不僅用新方法組織自己工作隊的勞動，並且把自己的先進方法廣泛傳播出去。

在資本主義社會中，這樣的或那樣的發明，合理化的提議，生產的改良等等，立刻成爲這個或那個資本主義公司的私有物，它不是爲人民利益的，而是爲資本主義強盜發財致富的。資本主義絞殺羣衆的創造性，瘋狂地壓迫個性，毀滅人的天才。在社會主義國家中，情形則完全另外一樣。蘇維埃國家，共產黨和全蘇聯人民都非常關心怎樣才能各方面發展羣衆的創造性，怎樣使每個蘇聯人都能發揮天才和能力，怎樣才能更快地把科學和技術成就應用於生產中，把生產革新者的經驗傳播開去。迅速增長社會財富和提高勞動大衆的物質文化生活水平準的最重要泉源之一就在這裏。

蘇維埃國家千方百計地鼓勵與發展羣衆的創造性和勞動積極性，經常關心怎樣滿足蘇聯人民日益增加的需要。

爲了人民的利益，爲了不斷提高社會財富的目的，蘇維埃國家多方面地使蘇聯人對各人物質利益關心的原則，在關心自己勞動的高度成果中生根來。

蘇聯人對全人民利益的高度覺悟是與生產成就的物質鼓勵相配合着的。「在公共原則與任務的配合的條件下，通過獎勵制度而刺激個人提高生產量，這一措施的獲得各方面發展乃是生產增加最爲重要的泉源。只有在這基礎上，發展千百萬人的創造性和能力的社會主義競賽才擁有巨大的力量」。（伏茲涅辛斯基，「衛國戰爭時期的蘇聯軍事經濟」第一五三頁）

波爾什維克黨進行堅強鬭爭，去反對那些把個人利益與社會利益對立起來的人，去反對那些鼓吹個人利益以損害社會利益和全國家利益的人，去反對那些淡淡對待損害社會主義國家的貪婪現象的人，同樣也去反對那些想暗中應用對於建設共產主義是最大危險的平均主義的人。

要使個人利益與公共利益獲得正確的配合，就需要嚴格遵守按勞取酬的原則，就需要最嚴格地檢查勞動標準和消費標準。

對平均主義的堅決鬭爭，給優秀工作者的物質鼓勵，是與勞動在社會主義條件下獲得了高尚地位分不開的。社會主義條件下的勞動與資本主義社會的勞動是根本不同的。在資本主

條件下，勞動成爲奴役人的工具之一，而在社會主義條件下，勞動則成爲解放人類的工作，成爲發展人的個性的工具。資本主義下的勞動是沒有社會地位的。勞動者在資本主義社會不受到尊重。

在社會主義條件下勞動是光榮的，是受尊敬的。它有着社會地位，它是社會主義時代評定人、個性的根據。先進的勞動者是最孚衆望的，是最受人們尊重的。社會主義時代的勞動變成了光榮、榮譽、勇敢和英雄的事業。

在社會主義社會，人底意義和價值根據他爲社會福利所供出的勞動來決定，根據他對祖國的忠實性來決定。社會主義條件下的勞動是人與人之間關係的尺度，是社會主義勞動者們之間的關係的尺度。它決定着與表現着個人和社會的新關係。不僅是在物質上，並且是在精神上對優秀工作者的鼓勵，都與社會主義社會中這種勞動的高尚地位相適應。在社會主義社會，任何創造性，任何有利社會的勞動者的個人模範，都受到高度的評價。

爲了鼓勵特別卓絕的人物，社會主義國家決定授給他們以蘇聯的各種光榮稱號、勳章和獎章。蘇維埃國家規定了蘇聯英雄和社會主義勞動英雄的稱號。

凡在科學、技術、文學和藝術等部門中有特出成績的，蘇維埃國家都賜給他們以斯大林

獎金榮譽者這樣光榮的高尙稱號。大批特出的優秀工作者的獲得高尙稱號和獎賞，這便說明社會主義國家爲了有利於社會主義社會，鼓勵個人的創造和自我犧牲勞動所運用的那些大的刺激。

對優秀工作者的鼓勵的實踐，更痛擊了資產階級對社會主義的誹謗。資產階級說什麼社會主義不重視個體，不支援個人的自動性，不鼓勵優秀的人。

四

個人利益與公共利益正確的結合，對於發展與鞏固集體農莊制度，對於改善集體農莊的社會生活精神，具有巨大的意義。這就要求農民世界歷史意義，一方面是敢於作爲細小生產者階級的農民底過去特性，另一方面是敢於在農業中生產底現代形式和組合形式的性質。

在集體農莊未獲勝利之前，農民則單獨耕作，經營分散的小農田。在集體農莊中，農民們初次共同工作，初次掌握集體勞動的原則。農民雖然在集體農莊中工作，但是不能一下子就消滅過去生活的傳統。對農民進行集體化的教育，應與爲發展與鞏固集體農莊制度的鬭爭一起進行。加里寧在說明對集體農莊中的農民進行共產主義教育這一任務的特質時指出：

「可是特別必須深切的注意，在鄉村中，在集體農莊的鄉村中進行集體化教育。鄉村既然幾乎完全沒有集體工作的習慣，也就要求到集體化的巨大鍛練。雖然過去鄉村的集會中偶然也出現「社會」、「社會利益」的名詞，但是集體化在那裏實際上是很少的，在「社會」、

「社會利益」這兩個名詞後面所幹的是富農私人的事情。

在走向集體化道路的轉變中，在農民們面前提出了許多困難的任務：要破壞過去的一切，說正確點，應把自己的心理放在相反的方向，從爲個人工作的心理轉變成爲大家工作的心理。這是一個不容易的過程」。 (加里寧著「論共產主義教育」一九四七年版八十七頁)

沒有人割割人現象的社會主義公有制便是集體農莊發展底基礎。但是農場的組合形式，允許集體農民私人的不大的菜園、果園與集體農莊巨大的公共農場並列存在。集體農莊底公共農場是決定的主要的農場，私人底農場則是輔助的次要的農場。正確底領導集體農莊制度，保證公共的組合的農莊的繁榮，這就能使農村沿着社會主義道路順利發展下去。

集體農莊中的個人利益與公共利益的正確結合，便是發展與鞏固集體農莊與整個集體農莊制度的最主要槓桿之一。

斯大林在第二次全蘇聯集體農莊突擊隊員代表大會委員會會議上說：「最好是從這裏出發：即要有公共的、大的、決定性的、對於滿足社會需要所必需的、集體的農場，此外還要有對滿足集體農民所必需的、不大的私人的農場。因爲既然是有家庭、孩子、個人需要和個人胃口存在，那麼也就不能不估計到這一點。你們也沒有權利不估計到集體農民個人生活利

益。沒有道，便不能鞏固集體農莊，集體農民個人利益與集體農莊公共利益的配合，這便是鞏固集體農莊的根源之所在」。

這個問題一向成爲波爾什維克黨和蘇維埃國家注意的中心。關於集體農莊建設的所有最重要的決定中，都清楚的反映了這一點。

黨和政府關於保護集體農莊避免浪費的決定、關於發展公共牧畜業辦法的決定、關於改變定購與收買農產品政策的決定、關於集體農民額外工資的決定、關於集體農莊與鄉村建設的決定、關於消滅破壞農業組合法的辦法的決定，以及聯共黨（波）中央委員會一九四七年二月全會的決定，都具有巨大的國民經濟的和政治的意義，同時也使社會主義和共產主義理論問題，特別是使集體農莊中個人利益與社會利益正確配合的問題，更加具體化起來，與獲得更進一步的發展。

波爾什維克黨與蘇維埃政府在自己的決定中屢次指出，公共農場是主要的決定性的農場，需要不斷地擴大它，集體農民的個人農場是輔助的農場，它應當帶有嚴格限制的與從屬的性質。

集體農莊中個人利益與公共利益正確的結合，要求全力鞏固與增加集體農莊底公共農

場。斯大林指出，只有公共農場才能保證集體農民和集體農莊雙方的福利獲得迅速的增長。

農業組合法的規定是以個人利益跟公共利益的正確結合為基礎的。農業組合法特別注意集體農莊的勞動日。勞動日使計件工資制能够廣泛應用於集體農莊的生產中。計件工資制乃是集體農民個人利益跟集體農莊利益、跟公共利益正確配合的最好方法。集體農莊的勞動日是按勞動質量和數量的社會主義分配的基本工具，是實現公共檢查勞動標準與消費標準的強有力工具。勞動日使集體農民的創造性能普遍的擴展，從而鞏固和發展集體農莊的公共經濟與有系統地提高集體農民的物質生活。

共產黨與蘇維埃國家提高了勞動日在集體農莊生產中的意義，對各種平均主義的現象進行着不妥協的鬥爭，對在勞動日的計算和分配事業中的各種曲解進行着不妥協的鬥爭。為了盡量鼓勵優秀的集體農民，就必須利用勞動日。聯共黨（波）中央委員會一九四七年二月全會對於這一方面曾指出：「集體農莊收入的分配應根據工作班的收穫來進行，從而使工作班和小組中獲得更高度收穫的集體農民，能獲得相對的更高的報酬，而獲得較低收穫的工作班和小組的集體農民也獲得較小的勞動報酬」。

農業組合法中主要的條文之一，便是要求不斷完成國家計劃與國家義務。國家義務底完

成，乃是集體農莊中個人利益與公共利益的正確配合最基本的主要條件。因為這些業務底完成對於鞏固蘇維埃社會制度和國家制度具有最重要的意義。無論整個集體農莊，無論個別的集體農民都深切關心蘇維埃社會制度和國家制度的鞏固。

進一步發展與保護神聖不可侵犯的公共財產，這對於鞏固集體農莊制度具有決定性的意義。集體農莊底公共財產（首先是公共土地）是集體農民物質福利的基礎。黨和政府不斷關懷保護集體農莊的財產，關懷集體農莊公共農場底鞏固。

多方面地發展集體農莊的農場，對於造成公共福利與個人福利的一切條件說來，具有最重要的意義。不能單靠發展穀物農場，而漠視其它部門，特別是漠視公共牧畜業。爲了解決全國的與全部集體農莊的任務，以及爲了建立各種能保證集體農民收入增加與生活富裕的條件，波爾什維克黨和蘇聯政府於一九三九年七月八日通過了「關於發展公共牧畜業辦法」的決定。集體農民個人利益與公共利益的正確配合就是以這個決定爲基礎的。

聯共黨（波）中央委員會和蘇聯人民委員會一九四〇年四月七日的關於「改變採辦與收買農業品」的決定，乃是波爾什維克黨和蘇維埃政府爲進一步鞏固集體農莊制度的最重要決定之一。

黨和政府擬出了符合集體農莊和集體農民利益的關於採辦與收買農業品的新原則。一九四〇年以前，公糧繳納的數目，是按照集體農莊播種面積或現有牲畜的頭數多寡來決定的。這樣的辦法不能促使農民關心擴大耕種面積與發展牧畜業。根據一九四〇年規定的新辦法，集體農莊給國家繳納公糧的數目，是按照固定給集體農莊長期使用的土地的數量來決定。這就是說，集體農莊的耕地越擴大，收穫越增加，牲畜越多，集體農民在繳納國家公糧以後所剩餘下來的得以自己支配的產品數量也就越多，收入也就越富裕。這樣以來，農業的採辦新原則，造成了集體農莊與集體農民對公共耕種與公共牧畜的發展的關心。這種新原則，這種採辦新政策，使集體農莊和集體農民在更迅速的繁榮集體農莊經濟的事業中提高了主動性。集體農莊和集體農民得到了完全可能以合理的使用土地，增加土地的肥沃，廣泛的發展公共牧畜業，並不斷在這基礎上增加集體農莊和集體農民的收入。

事實證明了黨在採辦新政策上的正確性。聯共黨（波）二月中全會要求最嚴格地遵守這種採辦農業品的政策。

黨和政府一九四〇年十二月三十一日「關於烏克蘭共和國集體農民提高農作物收穫和牧畜業的繁殖量的額外勞動報酬」的決定，對於鞏固集體農莊和完全實現以個人利益與公共利

從正確配合爲基礎的勞動生產量分配之社會主義原則，具有特殊的意義。

黨和政府在自己的決定中指出：集體農莊中除了獲得高度收穫的先進工作班和工作小組以外，同時也有處在同樣條件下而獲得頗低收穫的工作班和工作小組。黨和政府確定，阻礙農業收穫與畜業增殖提高一步的最主要原因之一，便是先進集體農民不能獲得正確的勞動報酬。在曾經存在過的集體農民勞動報酬辦法的條件下，集體農莊收入的分配是按照勞動日的數量，而不是按照工作班和工作小組的農產品收穫及牧畜增殖的工作質量做爲標準的。這促使先進的集體農民較之工作不好、收穫不佳的集體農民來，着實處在不利的狀況中。

勞動報酬中的平均主義不能刺激集體農民更好地工作；它是許多集體農民勞動生產率低微的基本原因。

這些決定給舊有的集體農民勞動報酬辦法帶來了新的成份。

黨和政府爲了消滅集體農莊中勞動報酬的平均主義，便規定了另一種新辦法；凡超過完成農產物收穫與牧畜增殖計劃的集體農民，可以領到額外的勞動報酬。根據勞動報酬新辦法曾經確定了，耕種工作班的集體農民們，凡超過完成收穫計劃的，除了領到基本報酬以外，還可領到他們所超過計劃的收穫百分之廿五。在牧畜業中也應用這種原則。例如養豬的集體

農民，凡在看守一羣母豬產下的豬仔（看養到兩個月）超過完成計劃的，除了得到基本報酬以外，在超過規定計劃所獲得的豬仔中，每五隻可分到一隻。

勞動報酬新辦法對提高集體農莊中的勞動生產率造成了一個新刺激，增加了集體農民們對各個農業生產部門的發展的物質關心。所有這些，爲國家、集體農莊和集體農民利益的正確配合造成了良好條件。勞動報酬新原則最爲提高集體農莊勞動生產率鬥爭中强有力的工具，是爲增加公共牧畜繁殖和各種農作物收穫的鬥爭中强有力的工具。

額外勞動報酬對集體農民們是一個重要的刺激，是喚起集體農民們更積極地在集體農莊工作與不斷的提高勞動生產率的刺激物，因爲這種報酬的數目是直接根據集體農民工作的數量和質量來決定的。額外勞動報酬促進集體農莊生產力的發展，促進集體農莊財富的增長，從而促進集體農民們豐足與文明生活的上昇。

儘管集體農民們的額外勞動報酬在消滅集體農莊的平均主義事業中具有巨大的意義，但它終究不能觸動集體農民的基本勞動報酬，大家知道，在這裏平均主義還是大部份保留着，因爲收入的分配只是按照花費勞動日的數量來計算，而不是按照農產物收穫量和牲畜增殖量來計算。在這樣的基本勞動報酬體制的條件下，就存有不合理的現象——工作不好的集體農

民比起工作很好的集體農民來，處於較好的狀況中，這大大破壞社會主義的分配原則。

聯共黨（波）中央委員會二月全會，委託蘇聯政府附屬之集體農莊委員會擬製具體辦法，以徹底實現任何場合下，都能按勞動數量和質量的集體農莊勞動報酬原則，而不僅是按收穫和牲畜增殖的超過完成計劃的勞動報酬原則。

農村日益擴大著的住宅建築，對於鞏固集體農莊制度以及提高集體農民的豐足富裕與文化的生活，具有巨大的意義。

鄉村建設底意義在於：這種建設底實現乃是完全克服城鄉間對立性道路中之一新步驟。

蘇聯國家和集體農莊根據社會主義城市底成就，根據文化和建築學底成就，來改造鄉村。鄉村的改造工作，是按照集體農民們隨着新的社會主義經濟而新增長起來的文化生活需要來進行的。在鄉村中的建設計劃是根據蘇維埃社會主義城市的成就來規定的：建設俱樂部、又美麗又方便的學校、運動場和公園，保證水的供給，電氣化，綠化街路，敷設道路、建設橋樑和裝飾鄉村廣場。所有這一切使鄉村不但在物質方面，並且也在文化方面都獲得提高。五年計劃法特別注意勞動生產率的提高和集體農莊中勞動的正確組織，爲了做到這點，就必須鞏固與提高勞動日在集體農莊收入的分配中的作用，就必須鞏固集體農莊中的工作班

和工作小組，就必須普遍實行個人的和團體的計件制，廣泛地實行集體農民因提高農產物的收穫量，因增加牲口的繁殖量的額外勞動報酬。

蘇聯部長會議與聯共黨（波）中央委員會一九四六年九月十九日關於「消滅破壞集體農莊的農業組合章程的辦法」之決定，在進一步鞏固與發展集體農莊的公共農場事業中，具有最重要的意義。黨和蘇維埃政府無情地譴責在集體農莊建設中的各種曲解，這些曲解表現在不正確的勞動日支出，表現在掠奪集體農莊的公共土地，表現在盜竊集體農莊的財產，表現在破壞農業組合的民主管理基礎。

波爾什維克黨和蘇維埃政府，認為這種對農業組合章程的破壞，是深深危害集體農莊制度的，是對蘇聯整個社會主義建設極其危險的。對農業組合章程的破壞的事實指示，不斷地為集體農莊中個人利益與公共利益的配合而鬭爭，對於集體農莊制度的命運是相當重要的。曲解黨在集體農莊建設中的政策，就會破壞個人利益與公共利益的統一，就會損害社會的和國家的利益，而到頭來就損害到集體農民本身的利益。黨為了鞏固集體農莊底公共農場，便對這些曲解展開着堅決的鬭爭。

由於黨的關懷，集體農莊制度已變成了強大的不可攻克的力量。在這種制度中蘊藏着無

限的力量，可以促進農業生產力進一步的發展，可以促進集體農民們豐裕富足的文化生活底提高。

個人利益與公共利益的配合，是社會主義社會確定不移的特質。個人利益和公共利益正確配合的政策，是加速社會主義生產力發展的基礎，是迅速與不斷提高羣衆及每個個別勞動者的物質和文化生活福利的基礎。

五

在社會主義制度條件下，個人利益與公共利益的配合不是聽其自然的，而是在反人鬥意識中的資本主義殘餘的自覺鬥爭中進行的。波爾什維克黨和社會主義國家在這個鬥爭中是組織的和領導的力量。

以共產黨爲首的蘇聯人民，正勝利地沿着完成社會主義社會建設及從社會主義向共產主義逐漸過渡的道路向前邁進。

新社會建設者底共產主義覺悟提高我們在這條全世界歷史道路上的邁進便越有成績。日丹諾夫說：「社會主義的覺悟加速著蘇維埃社會的前進，增加其力量與威力。因此，一直前地提高人民的政治文化水平就成爲蘇維埃制度的生存攸關的要求了」（見偉大十月社會主義革命二十九週年報告中）。

社會主義社會建設的過程，同時也就是勞動者本身意識改造的過程。在蘇聯所發生的社

會風俗習慣的最深刻的根本變化，也引起了蘇聯人民意識領域中的變革。

共產黨在對人民大眾進行政治教育中已達到了最大的成就。馬列主義已成爲蘇聯全體人民的意識形態。在蘇維埃社會中，已建立了個人與社會間的新關係，已建立了人與人之間的新道德標準，新關係和進步的傳統。聯共黨（波）第十八次代表大會指出：「蘇聯絕大部份勞動者是無階級社會、共產主義的積極的自覺的建設者」。

蘇聯絕大多數人民自覺的在勞動者與愛惜人民的財富——愛惜國家和集體農莊合作社的公共財產，把公共利益與國家利益看得高於一切。

這特別鮮明地表現在偉大衛國戰爭歲月裏。當時蘇聯人建立了偉大的軍事和勞動功績，對全人民事業表現出了自己的無限忠誠。衛國戰爭剛剛開始，蘇聯全體公民便在斯大林的號召下挺身起來保衛自己的祖國。蘇聯人民在前線和後方都表現出了英雄主義。蘇聯全體人民的奮不顧身的緊張工作是值得稱讚的。蘇聯人民在衛國戰爭時期所表現的蘇維埃愛國主義，是社會主義條件下個人利益與公共利益不可分割的聯繫的鮮明的反映。

對全國家利益頭等重要性的理解，乃是社會主義底大成果。蘇聯人底這種特質，爲更迅速地完成社會主義社會建設與從社會主義向共產主義的逐漸過渡，造成着良好的條件。

對勞動者進行共產主義教育和克服人民意識中資本主義殘餘這一任務，在從社會主義向共產主義逐漸過渡時期，具有決定性的意義。人們意識中的資本主義殘餘，在對待社會主義財產方面，表現得特別濃厚。在蘇聯還有一些人，不反對犧牲國民財產來發財致富，也還有一些企業，集體農莊和合作組織的領導人，不認真和不經濟的對待社會主義財產。在蘇聯，還有這樣的情形：即個別寄生蟲不願工作，企圖靠蘇聯人底公共財產和私人財產來生活。

當蘇聯人民竭盡全力，節省每一戈比，每普特糧食、金屬，以便迅速恢復與進一步發展國民經濟的現時，進行反對個人主義的和反對反社會的傾向的鬭爭，進行反對盜竊國家和集體農莊、合作社財產的傾向的鬭爭，是具有特別巨大意義的。波爾什維克黨和政府對保護蘇聯公民的公共財產及個人財產的關心，反映在蘇聯最高蘇維埃主席團一九四七年六月四日的指令中，這個指令規定嚴格懲罰盜竊國家和社會財產的以及盜竊公民私人財產的人。

人們意識中的資本主義殘餘，表現在對待勞動態度上，表現在對待勞動紀律態度上。在蘇聯的企業和集體農莊中，還可碰到一部份懶漢、游蕩者、貪婪者，這些人企圖少給社會些，多拿社會些，他們不愛工作，隨便對待機器和裝備。堅決對各種反社會的勞動態度的殘

除作鬭爭，培養社會主義的勞動態度，這便是對勞動者進行共產主義教育的最重要的任務。這種鬭爭在於再教育落後份子，而對待那些最惡毒的破壞者則應用強制辦法。列甯早就說過：「人類史上強制勞動改換為自主勞動這一最偉大的變革，如沒有摩擦、困難和糾紛，不對頑固不化的懶漢和他們的應聲蟲施行壓力，便不能發生」。〔列甯全集二十四卷第一六一頁〕

蘇維埃國家同樣必須對投機、賄賂、浪費諸如此類的人們意識中的資本主義殘餘的現象進行鬭爭。蘇聯的機關中還有官僚主義的事實，這種事實表現在對勞動者需要的蔑視。工程師、技師和經濟工作人員羣中的保守主義還沒有完全肅清，保守主義份子漠視寶貴的技术改革與發明，忽略先進勞動方法的深入，忽視斯達漢諾夫工作者的創造性。其實斯達漢諾夫工作者早已表現着對勞動和公共財產的真正社會主義態度的模範。

對蘇維埃社會最廣大的勞動大眾進行共產主義教育，乃是加速社會主義發展的有效方法。在社會主義勞動中，在對社會主義建設路上所遇到的困難和障礙作鬭爭中，在為克服這些困難和障礙的鬭爭中，首先必須進行這種教育。

全力對人民大眾進行共產主義教育這一任務，乃是整個黨、職工團體和共產主義青年團

組織最重要與最光榮的任務。

波爾什維克黨教育共產黨員和所有勞動者要具有高度的道德品質。這些品質首先是忠實於社會主義祖國，憎恨敵人，對公共財產、勞動和勞動紀律採取社會主義態度，在克服困難中要具有同志的團結性和堅決性，對自私自利和利己主義採取仇視態度，對個人利益與公共利益的對立現象也採取仇視態度，誠實、崇高思想、原則性，對缺點的不容忍，對批評和自我批評的波爾什維克態度等。

爲了唯一的目的，爲了建設共產主義，黨所領導的千百萬蘇聯人的勞動，正在創造着奇蹟。個人利益與公共利益的配合，是社會主義社會繁榮、勞動者物質水平和文化高漲、個人全部創造力各方面的發展等等的泉源。個人利益與社會利益是加速蘇維埃社會沿着走向共產主義的道路發展的基礎。